

OMARI'S SISTER'S TRANSLATIONS

TRANSLATION: PEONINE
TRANSLATION QC & ENGLISH ADAPTATION: JADE & KURONEKOOO3
CLEANING AND REDRAWING: KURONEKOOO3 & ICHIGO STARS
LETTERING: NOIR SCHIST
PROOFREADING AND QC: ZENNY, T, AND CLAIRE BEEBUZZ



PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY OF THE MANGA
AGGREGATION WEBSITES.

PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING
THIS MANGA IF IT BECOMES LICENSED AND AVAILABLE IN YOUR
COUNTRY. THIS ONE-SHOT ORIGINALLY APPEARED IN THE
JUNE 2013 ISSUE OF THE HANA TO YUME JAPANESE LANGUAGE MAGAZINE.

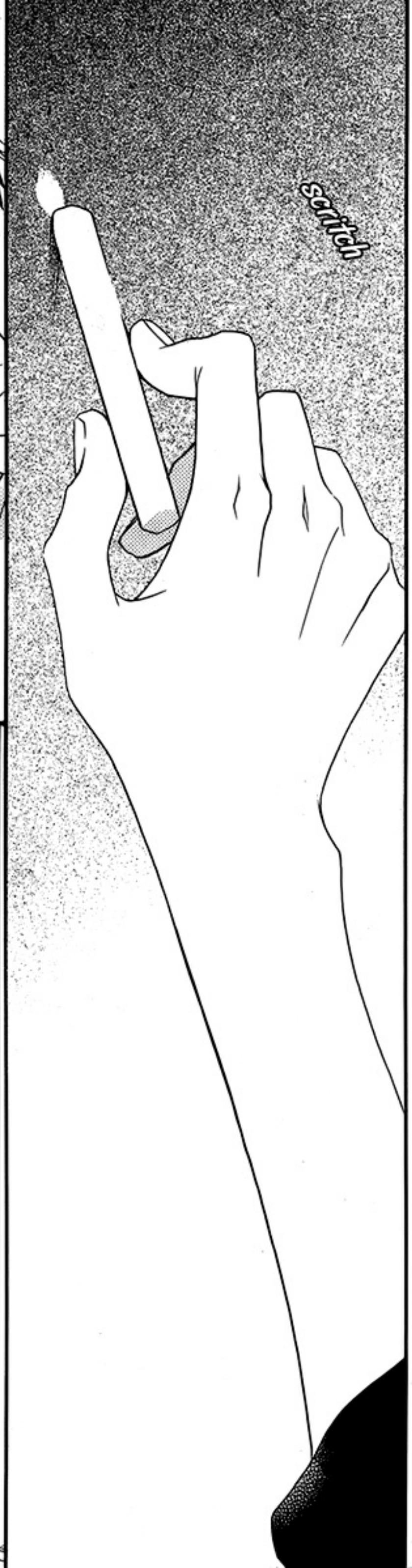
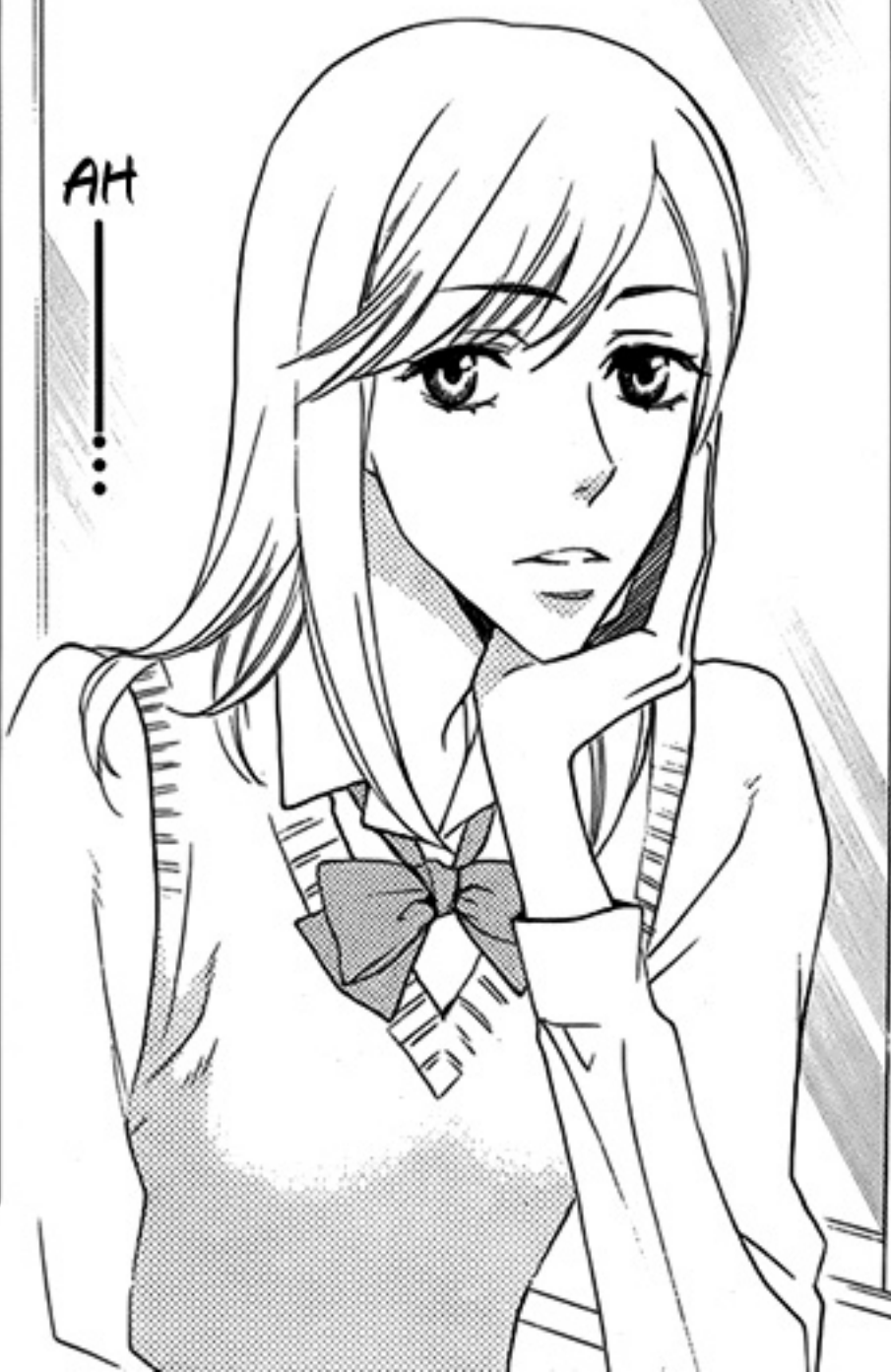
End of English
3:00

OKAY,
THERE ARE
10 MINUTES
REMAINING.



"ZUTTO MITEITA MONO DESU KARA" - BECAUSE I'VE ALWAYS BEEN WATCHING
HISAYA NAKAJO

AH
—
...



THEME
KISS

I WANT TO
COVER THOSE
ARMS WITH A
STORM OF
KISSES

KISS CONCEPT SHORT

ずっとみていた ものだから

*Zutto Miteita Mono Desu Kara
Because I've Always Been Watching*

中条比紗也

Hisaya Nakajo

コミックス はな HC「花ざかりの君たちへ After School」、
コミックス はな HCS「愛蔵版 花ざかりの君たちへ」
ぜん かん 全12巻、大好評発売中です♡

do

OM



I'M JUST...
A LITTLE BIT
OF A...
**HAND
FETISHIST.**

phew
I'm dead!
I'm sleepy...

GATHER
THE
ANSWER
SHEETS
FROM THE
BACK.

(CHATTER)

(CHATTER)

I'LL SAY
IT SO THAT
THERE ARE NO
MISUNDER-
STANDINGS...

EH? WHAT?
AM I BEING
CONFERSED
TO?!

WAAH!
GRAB!
BING MY
HAND
LIKE
THAT

IT
WENT ON
OVER THE
DAYS,

squeeze
squeeze
squeeze

...NO,
NOT THESE
HANDS.

They're
squishy

SPORTS FESTIVAL

MIDDLE SCHOOL

PRIMARY SCHOOL

Teacher's
hands are
so~ pretty!

I'VE BEEN THIS
WAY EVER SINCE
I FELL FOR MY
KINDERGARTEN
TEACHER'S
HANDS WHEN
HE WAS
FOLDING
ORIGAMI.

What is
it? A
crane?

She's
staring...
She's
really,
staring!

She's
staring...
She's
really,
staring!

GO CLUB

Not
interested
in Go.

SO
CLOSE!

...SHORT
NAILS

AND
THEN
OVER
THE
YEARS.

GO
TOURNAMENT

STARE

TAP



AND A NICE BUT
AWKWARD MR.
B WITH HANDS I
LIKED,

THAT
IS WHY

IF THERE WERE
A NICE AND
HANDSOME MR. A
WITH HANDS I
DIDN'T LIKE

IT'S NOT
A GIRL'S, IS IT?
BEING THIN IS
NOT ENOUGH.
IT'S ALSO IN THE
WAY THE BONES
AND THE
TENDONS RISE.

DURING
THAT TIME,
MY STRIKING
ZONE WAS
ESTAB-
LISHED.

I MEAN, IF HE
WERE NICE
HE'D LET ME
TOUCH HIS
HANDS...

I WOULD
PICK
MR. B
WITHOUT
HESITA-
TION!!

THE
BALANCE OF
THE FIVE FIN-
GERS AND THE
FUNCTIONAL
BEAUTY FROM
THE WRIST TO
THE ELBOW...
NO DOUBT
IT'S A MAN'S.

As I
thought.

ON THE TRAIN

HEY,

THIS MEAN-
LOOKING
TEACHER HAS

Hurry up
and hand
me your
paper.

...THE
HANDS
OF MY
DREAMS.

WHAT
ARE YOU
DAYDREAM-
ING FOR?



DASH

HUH?

WHY?!

OH, THAT'S RIGHT! YOU'RE STAYING AFTER SCHOOL TODAY.

"WHY?"
BECAUSE YOU DIDN'T HAND IN YOUR ASSIGNMENT FOR MY CLASS, DID YOU?

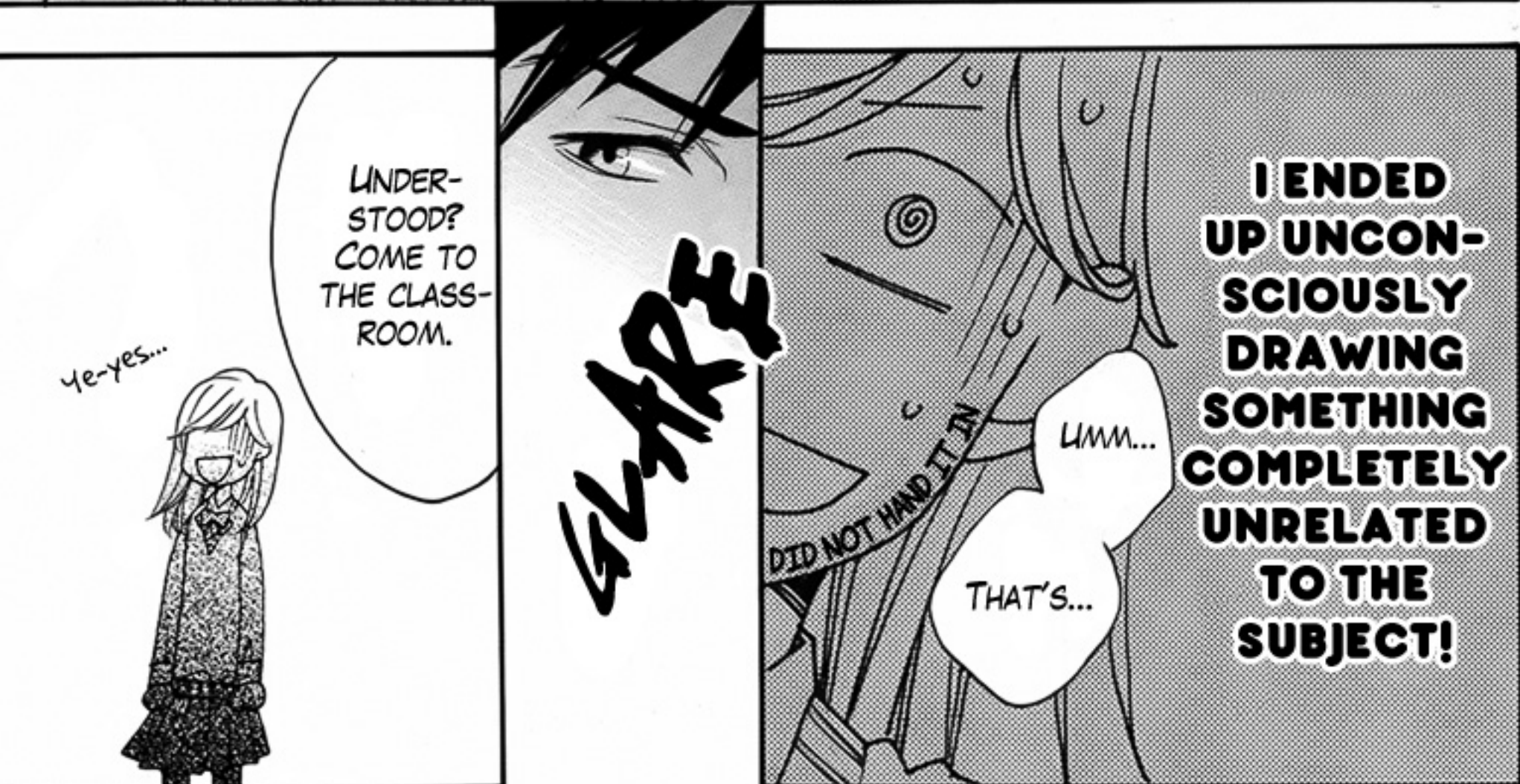
Chatter

Chatter



AW!

NOW THAT I THINK ABOUT IT... I WAS COMPLETELY ABSORBED WITH STARING AT HIS HANDS.



UNDERSTOOD? COME TO THE CLASSROOM.

Ye-yes...

GLARE

DID NOT HAND IT IN

Umm...

THAT'S...

I ENDED UP UNCONSCIOUSLY DRAWING SOMETHING COMPLETELY UNRELATED TO THE SUBJECT!



OKAAAAAY...

STOP COMPLAINING. JUST TAKE SOME TIME TO DRAW IT AND THAT'LL BE FINE.

I'LL BE CLEANING UP THE PLACE IN THE MEANTIME.

CLACK

OH, THAT? IT'S A PENALTY FOR NOT HANDING IN ASSIGNMENTS ON TIME.

It looks like it'll take lots of time.

It was some apples and bananas, right?

TEACHER...

ISN'T THIS TOO DIFFERENT FROM THE OTHER SUBJECT?

IN THIS CLASSROOM.

I FELL IN LOVE WITH HIS HANDS AT FIRST GLANCE

COME TO THINK OF IT,

glance..

WHOOOSH

WHOOOSH

clatter

clatter

おたより
くたさい

THAT'S BECAUSE I DID MY BEST.

THAT TURNED OUT PRETTY NICE, DIDN'T IT?

OHHH, GOOD, GOOD.

POP

ba-thump

HEY, DID YOU FINISH DRAWING?



ahem

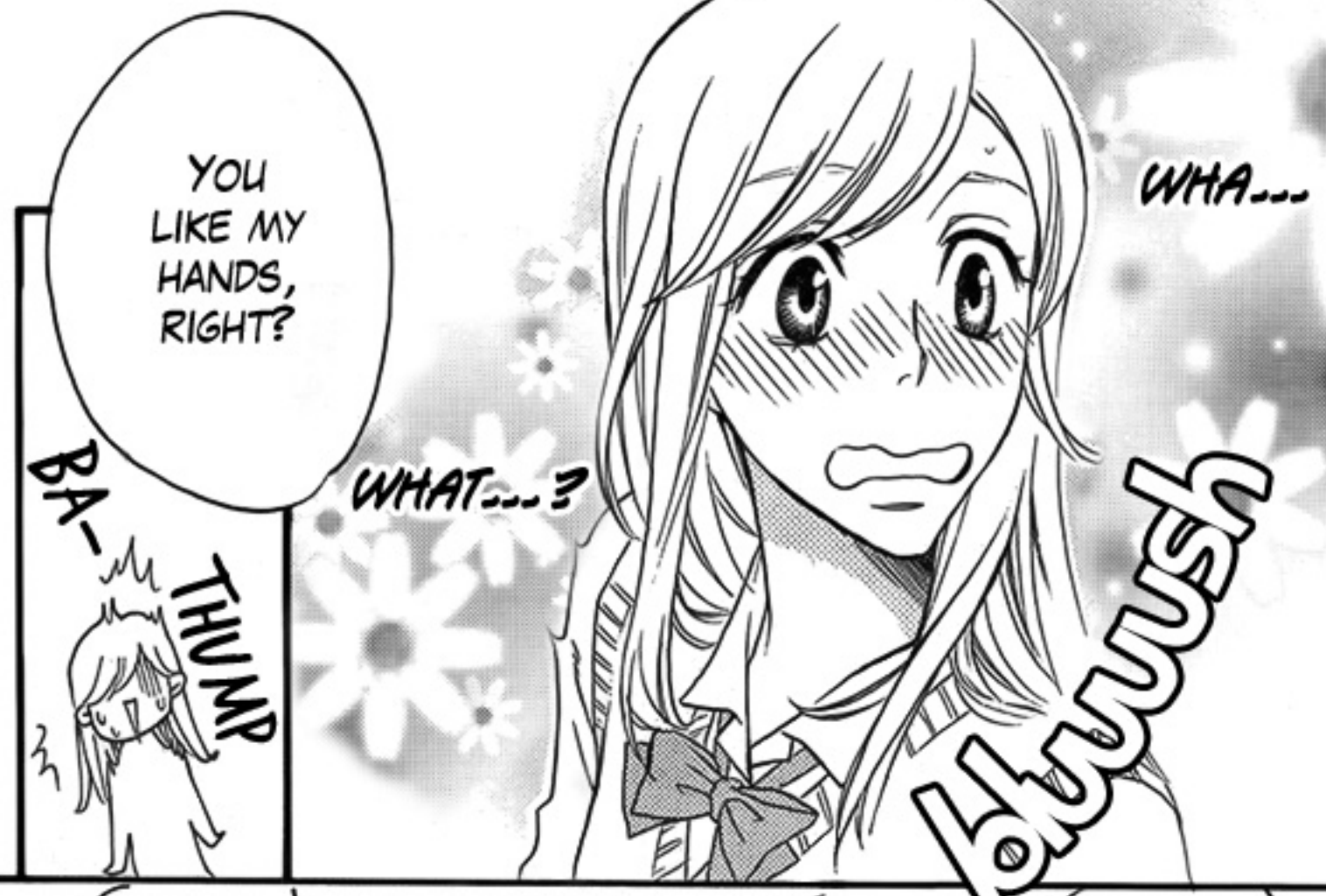
REACH...

Well then,

HERE'S YOUR REWARD.

あて先

〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2
白泉社花のり編集部 中条比呂世様



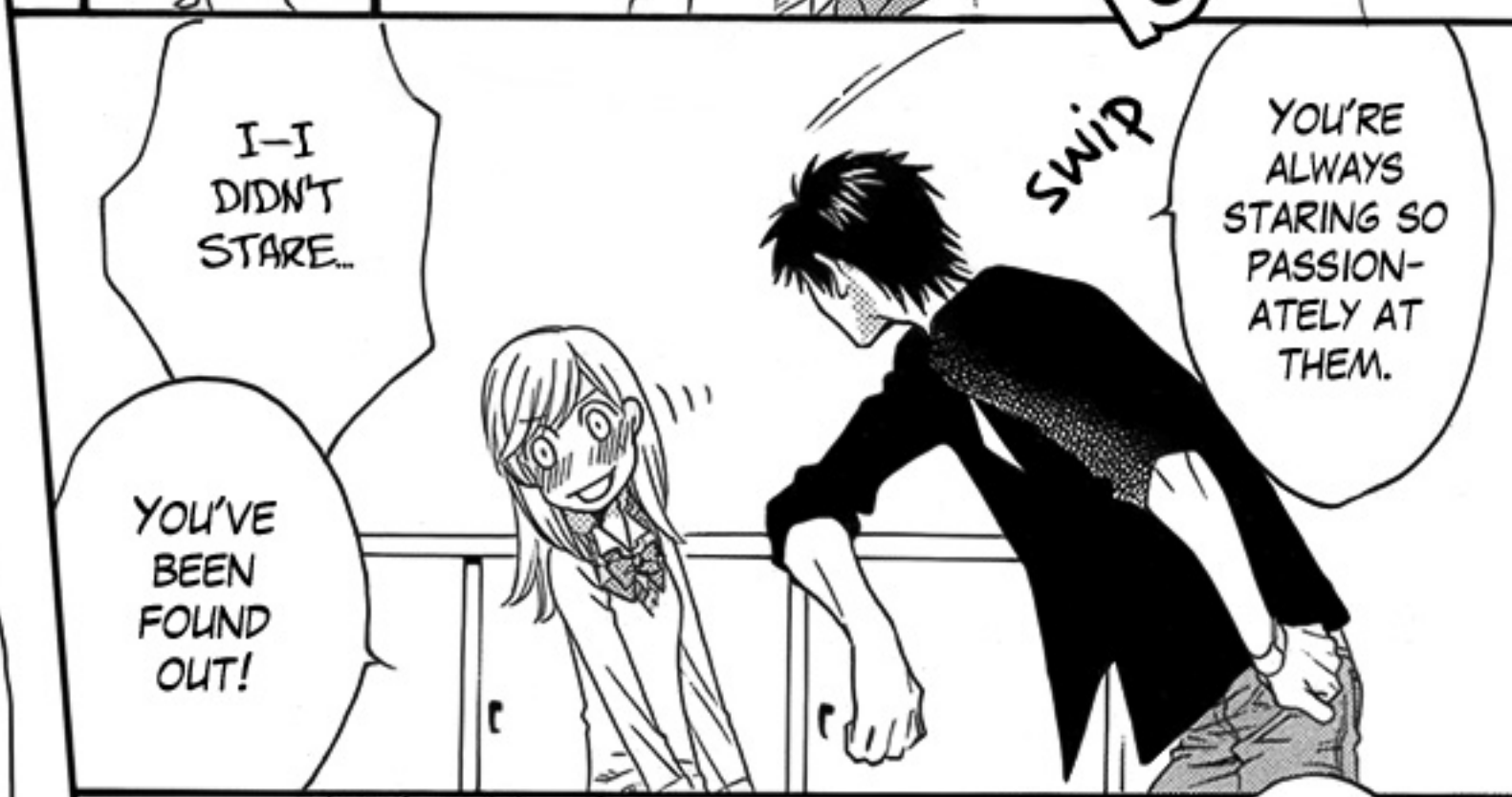
YOU LIKE MY HANDS, RIGHT?

WHA...

BA-THUMP

WHAT...?

bluuush



I-I DIDN'T STARE...

swip

YOU'RE ALWAYS STARING SO PASSIONATELY AT THEM.

YOU'VE BEEN FOUND OUT!

IT'S BECAUSE I'VE ALWAYS BEEN WATCHING YOU.



HOW DID I KNOW?

I'LL TELL YOU.

END